আল-গাশিয়া | Al-Ghashiya | ٱلْغَاشِيَة

আয়াতঃ ৮৮ : ৪

আরবি মূল আয়াত:

تَصلٰى نَارًا حَامِيَةً ﴿٤﴾

অনুবাদসমূহ:

তারা প্রবেশ করবে জ্বলন্ত আগুনে। — আল-বায়ান

তারা জ্বলন্ত আগুনে প্রবেশ করবে। — তাইসিরুল

তারা প্রবেশ করবে জ্বলন্ত আগুনে; — মুজিবুর রহমান

They will [enter to] burn in an intensely hot Fire. — Sahih International

৪. তারা প্রবেশ করবে জ্বলন্ত আগুনে(১);

(১) حامية শব্দের অর্থ গরম উত্তপ্ত। অগ্নি স্বাভাবতই উত্তপ্ত। এর সাথে উত্তপ্ত বিশেষণ যুক্ত করা এ কথা বলার জন্যে যে, এই অগ্নির উত্তাপ দুনিয়ার অগ্নির ন্যায় কোন সময় কম অথবা নিঃশেষ হয় না। বরং এটা চিরন্তন উত্তপ্ত। সে আগুন তাদেরকে সবদিক থেকে ঘিরে ধরবে। [সা’দী]

তাফসীরে জাকারিয়া

৪। তারা প্রবেশ করবে জ্বলন্ত অগ্নিতে।

-

তাফসীরে আহসানুল বায়ান

Source — https://www.hadithbd.com/quran/link/?id=5971

হাদিসবিডির প্রজেক্টে অনুদান দিন